

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 maart 2019

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over het op gang brengen van een
dialoog met de Franse Staat in verband
met de waardevolle schilderijen uit het
kunstpatrimonium van Vlaanderen, Wallonië
en Brussel die door het leger van de Franse
Revolutie werden getranslokaliseerd**

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over de “getranslokaliseerde” kunstwerken en
het op gang brengen van een dialoog
met de Franse Staat**

(nieuw opschrift)

Zie:

Doc 54 **2847/ (2017/2018):**

001: Voorstel van resolutie van de heer Miller.
002 tot 004: Wijziging indiener.
005 tot 008: Amendementen.
009: Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 mars 2019

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**visant l’entame d’un dialogue avec l’État
français portant sur les œuvres picturales
majeures du patrimoine artistique
de Flandre, de Wallonie et de Bruxelles
translocalisées par les troupes de la
Révolution française**

TEXTE ADOPTÉ

PAR LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative aux œuvres d’art “translocalisées” et
à l’entame d’un dialogue
avec l’État français**

(nouvel intitulé)

Voir:

Doc 54 **2847/ (2017/2018):**

001: Proposition de résolution de M. Miller.
002 à 004: Modification auteur.
005 à 008: Amendements.
009: Rapport.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende dat steeds meer landen op zoek zijn naar oplossingen voor de problematiek van de getranslokaliseerde kunstwerken;

B. overwegende dat de teruggave van tijdens een conflict getranslokaliseerde werken, naast de waarborgen van een goede museumbewaring, vandaag een instrument voor culturele diplomatie is;

C. overwegende dat de Europese Unie een politiek project is, gestoeld op vrede tussen de lidstaten en op het bevorderen van de vrede op internationaal vlak;

D. gelet op het bestaan van een supranationale politieke entiteit, de Europese Unie, waarvan Frankrijk en België lidstaten zijn met hetzelfde statuut;

E. overwegende dat het argument dat de huidige Belgische Staat nog niet bestond op het moment van de feiten geen steek houdt; men kan dat argument immers omdraaien en stellen dat de Revolutie, het Consulaat en het Keizerrijk werden afgeschaft door de Restauratie;

F. overwegende dat uit de antwoorden van de ministers op federaal niveau geen tegenkanting blijkt tegen de idee om een procedure in te stellen waarbij om een dialoog wordt verzocht, maar dat de betrokken ministers integendeel de gemeenschappen lijken te verzoeken om in deze aangelegenheid hun bevoegdheden uit te oefenen;

G. gelet op de verklaring die de Franse president Emmanuel Macron op 28 november 2017 in Ouagadougou heeft afgelegd;

H. gelet op de goede samenwerking met Frankrijk op cultureel vlak;

I. rekening houdend met de door de Franse Staat aangekondigde teruggave aan Benin van de door Franse soldaten geplunderde kunstvoorwerpen tijdens de koloniale verovering, dit naar aanleiding van de conclusies uit het door de Franse staat bestelde onderzoek en de inventarisering van haar totale collectie Afrikaanse cultuurvoorwerpen;

J. gelet op de alomvattende debatten die momenteel worden gevoerd over de teruggave van kunstwerken (meer bepaald die van Afrikaanse oorsprong) die tijdens en na de kolonisatie in de westerse musea werden bewaard;

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que la problématique des œuvres d'art translocalisées concerne de plus en plus de pays, qui sont en recherche de solutions;

B. considérant que la restitution d'œuvres translocalisées durant un conflit, en plus des garanties de bonne conservation muséale, constitue désormais aussi un instrument de diplomatie culturelle;

C. considérant que l'Union européenne est un projet politique fondé sur la paix entre ses États membres et sur la promotion de la paix sur la scène internationale;

D. considérant l'existence désormais d'une entité politique supranationale, l'Union européenne, dont la France et la Belgique sont des États membres ayant le même statut;

E. considérant que l'argument fondé sur la non-existence, au moment des faits, de l'actuel État belge est spécieux, étant donné que l'on peut le retourner en constatant que la Révolution, le Consulat et l'Empire français ont vu leur existence supprimée par la Restauration;

F. considérant que les réponses ministérielles données au niveau fédéral ne s'opposent pas à ce qu'une procédure de demande de dialogue soit engagée, mais qu'au contraire, elles tendent à réclamer des Communautés qu'elles assument, en ce domaine, les compétences qui sont les leurs;

G. considérant la déclaration du président français, M. Emmanuel Macron, faite à Ouagadougou le 28 novembre 2017;

H. étant donné la bonne coopération existante avec la France dans le domaine culturel;

I. compte tenu de la restitution annoncée par l'État français au Bénin d'objets d'art pillés par des soldats français pendant la conquête coloniale, et ce, à la suite de l'analyse et de l'inventorisation demandées par l'État français de l'ensemble de sa collection d'objets culturels africains;

J. vu les débats globaux en cours sur la restitution des œuvres d'art – en particulier celles d'origine africaine – conservées dans les musées occidentaux pendant et après la colonisation;

VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

1. een dialoog op gang te brengen met de Franse Staat betreffende de waardevolle schilderijen uit het artistieke patrimonium van Vlaanderen, Wallonië en Brussel die naar Frankrijk werden getranslokaliseerd;

2. te ijveren voor een internationaal juridisch kader waarin de restitutie van cultureel patrimonium tussen staten wordt geregeld;

3. naar Frans voorbeeld een inventarisering en een onderzoek te bestellen naar de herkomst van de cultuurvoorwerpen, kunst en menselijke lichaamsresten die deel uitmaken van de collecties van Belgische musea en in het bijzonder de collectie voorwerpen van Centraal-Afrikaanse herkomst;

4. de dialoog te versterken met de derde Staten waarvan de in de Belgische musea bewaarde patrimoniale goederen en cultuurgoederen afkomstig zijn, teneinde gezamenlijk deze goederen te valoriseren.

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. d'entamer un dialogue avec l'État français portant sur la problématique des œuvres picturales majeures du patrimoine artistique de Flandre, de Wallonie et de Bruxelles translocalisées en France;

2. d'œuvrer à un cadre juridique international réglant la restitution du patrimoine culturel entre États;

3. de commander, à l'instar de la France, une inventarisation et une analyse de l'origine des objets culturels, de l'art et des restes humains faisant partie des collections des musées belges et, en particulier, de la collection d'objets provenant d'Afrique centrale;

4. de renforcer le dialogue avec les États tiers d'où proviennent des biens patrimoniaux et culturels conservés dans les musées belges afin d'en assurer la valorisation conjointe.